

**CORO DE CÁMARA "AD LIBITUM"  
DE L'ESCOLA CORAL DE QUART DE POBLET**



**ORFEÓ UNIVERSITARI DE VALÈNCIA**



# **XXXIV FESTIVAL CORAL**

**SEGORBE 2017**



**CAPILLA ANTIGUA DE MURCIA**



**CORO DE JUVENTUDES MUSICALES DE SEGORBE  
ORQUESTA SURSUM CORDA**



**VIERNES, 21 DE JULIO, 20H**  
**S. I. CATEDRAL DE SEGORBE**

**Coro de cámara "Ad Libitum"**  
**de l'Escola Coral de Quart de Poblet**

Francesc Gamón, director

XXXIV FESTIVAL CORAL

# PROGRAMA

**GENERAL SEGORBE 2017**

**SÁBADO, 22 DE JULIO, 20 H**  
**IGLESIA DE S. JOAQUÍN Y STA. ANA**

**Orfeo Universitari de València**

Francesc Valldecabres, director

**VIERNES, 28 DE JULIO, 20H**  
**S. I. CATEDRAL DE SEGORBE**

**Capilla Antigua de Murcia**

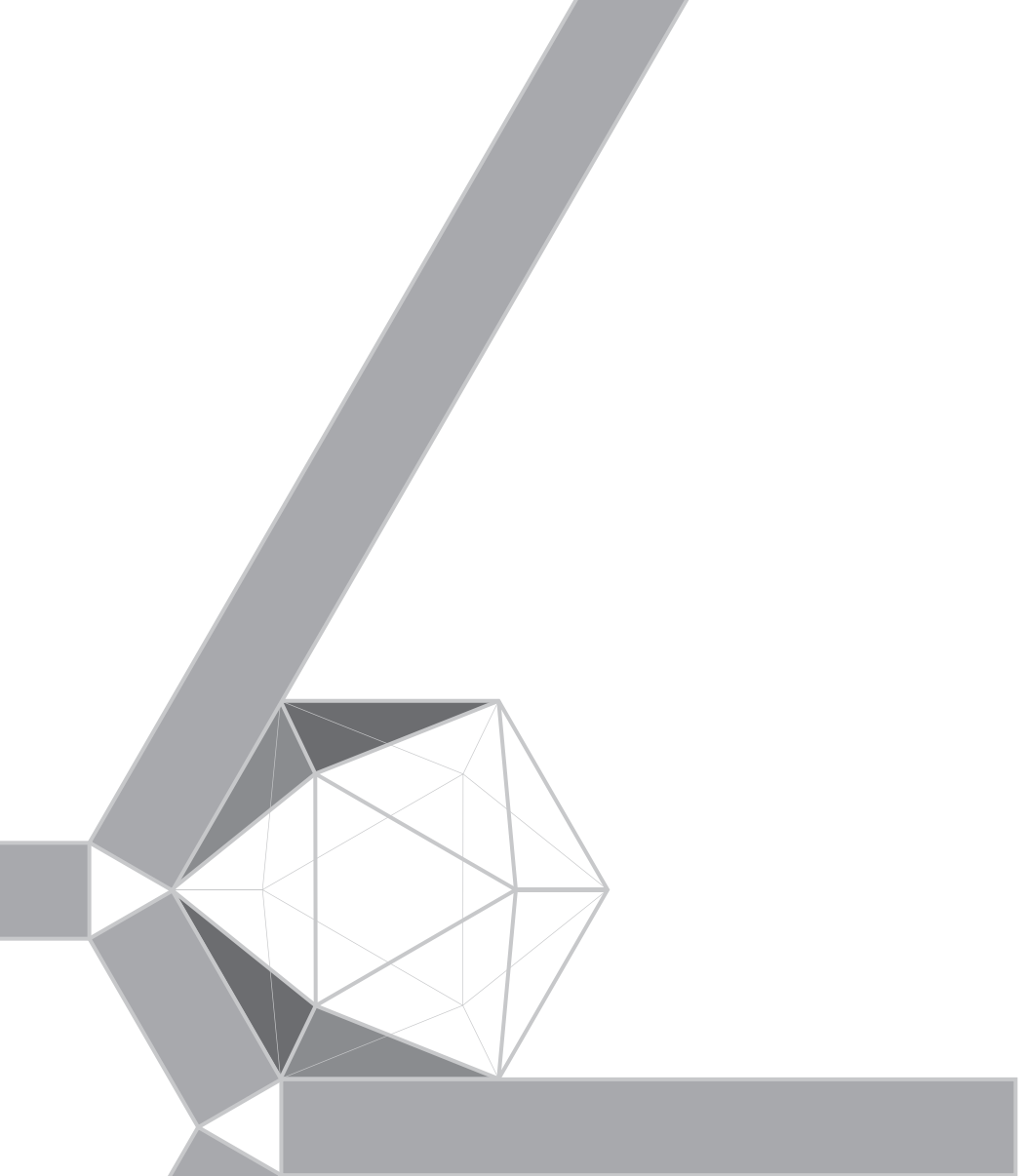
Albert Alcaraz, director

**SÁBADO, 29 DE JULIO, 20H**  
**IGLESIA DE S. JOAQUÍN Y STA. ANA**

**Coro de Juventudes  
Musicales de Segorbe**

**Orquesta Sursum Corda**

María Dolores Pérez, directora  
Manuel M. Hervás, director



**ORGANIZACIÓN:** Directora: M<sup>º</sup> Dolores Pérez Torres

Coordinadores: Ana Romero Domínguez  
Herminio Suesta Adelantado  
Víctor Fajardo García  
Rosario Arnau Notari  
M<sup>º</sup> Carmen Garnes Simón

**DISEÑO PORTADA E INTERIOR:** Laura Carrascosa Fuster

**IMPRIME:** Gráficas Samuel

**VIERNES, 21 DE JULIO DE 2017, 20H**

**S. I. CATEDRAL DE SEGORBE**

**CORO DE CÁMARA "AD LIBITUM"  
DE L'ESCOLA CORAL DE QUART DE POBLET**

I

O magnum mysterium ..... Tomás Luis de Victoria  
Ave Maria, a 8 ..... Tomás Luis de Victoria  
Pater noster ..... Jacques Arcadelt  
Miserere mei, Deus..... Gregorio Allegri

II

Epitaphium Cordis\* ..... Fernando Aguilá Macías  
Cançó de bressol.....Rafael Sánchez Mombiedro  
Ubi caritas..... Ola Gjeilo  
Hear my prayer, O Lord..... Sven-David Sandström  
Ave Maria ..... Franz Biebl  
Abendlied..... Franz Biebl

\* Estreno absoluto de la obra ganadora de XXX Concurso Internacional de Composición Coral "Juan Bautista Comes" de Segorbe, 2016.

**FRANCESC GAMÓN OLMO, DIRECTOR**



## CORO DE CÁMARA “AD LIBITUM” DE L’ESCOLA CORAL DE QUART DE POBLET

El Coro de cámara Ad Libitum se ha posicionado en los últimos años como una de las agrupaciones corales valencianas con mayor proyección, como avalan los numerosos galardones obtenidos en las competiciones nacionales más importantes.

L’Escola Coral de Quart de Poblet es un amplio proyecto pedagógico que se ocupa de la formación en el canto coral desde la temprana edad de los cuatro años. Actualmente la forman más de 350 niños, jóvenes y adultos divididos en siete grupos corales. Desde que iniciara su actividad en 1983 ha ofrecido más de 950 conciertos y ha realizado numerosas giras internacionales por Europa y Sudamérica. Ha interpretado un amplio repertorio y colabora frecuentemente con el Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia, donde ha estado bajo la batuta de algunos de los más grandes directores de la actualidad, como Lorin Maazel o Ricardo Chailly.

Ad Libitum es el coro de cámara de la Escola Coral, integrado por jóvenes con una sólida formación musical y vocal. Ha interpretado El Mesías de Händel en versión íntegra en diversas ocasiones, así como otras grandes obras: La Pasión según San Mateo de Bach, Vesperae solennes de Confessore de Mozart y el Magnificat de Rutter. Debutó como coro de ópera en La Flauta Mágica y ha ofrecido conciertos en importantes auditorios y en espacios históricos, como el Castillo de Manzanares El Real (Madrid) o la basílica de Santa Maria del Popolo de Roma (Italia). Ha sido ganador de numerosos premios, entre los que destacan el primer premio, el premio del público y el premio especial FIRACOR en el Certamen Coral Fira de Tots Sants de Cocentaina (2015), el segundo premio en el Certamen Nacional de Corales Antonio José de Burgos (2015), el segundo premio «Lira Marina de Plata» en el Certamen de la Canción Marinera de San Vicente de la Barquera (2014 y 2016) y la mención de honor en el Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía de Torre Vieja (2016).



## FRANCESC GAMÓN OLMO

Nace en Sagunto (Valencia) en el año 1986. Es titulado superior en dirección de orquesta, dirección de coro y piano por el Conservatorio Superior de Valencia, donde fue discípulo de los maestros Miguel Ángel Herranz, Manuel Galduf y Pilar Vañó; actualmente profundiza en el estudio de la música antigua en la ESMuC de Barcelona. Amplía su formación en reconocidos centros, como la Academia Chigiana de Siena (Italia) y el Berklee College of Music. Ha colaborado con multitud de agrupaciones, ofreciendo conciertos por gran parte de la geografía española y en Reino Unido, Alemania, Francia, Italia y Andorra.

Su continua formación en el campo de la dirección musical incluye numerosos cursos de perfeccionamiento y clases magistrales con profesores como Gianluigi Gelmetti, Bruno Aprea, Enrique García Asensio, Cristóbal Soler, Omer Meir Wellber, Josep Ramon Gil-Tàrrega, Juan Luis Martínez, Eduardo Cifre, Vasco Negreiros y Martin Schmidt. Ha estado al frente de multitud de agrupaciones, de entre las que destacan la Orquesta de la Fundación Bulgaria Classic de Sofía, la Joven Orquesta Provincial de Málaga, y la Banda Sinfónica, la Orquesta Sinfónica y el Coro de la Unió Musical de Llíria.

Su repertorio, en constante crecimiento, incluye ya páginas célebres de la literatura sinfónico-coral, como son los Requiem de Mozart y Fauré, el oratorio El Mesías, la Misa de la Coronación, el Gloria de Vivaldi, fragmentos de óperas y zarzuelas, además de otras obras de todas las épocas. Recientemente ha debutado como director de ópera con La Flauta Mágica. Presta especial atención a la música antigua y en 2013 funda L'Arcàdia, un grupo especializado en el estudio y la interpretación de la música anterior a 1800 con instrumentos y criterios históricos, del que es director musical y artístico. Ha participado como director de orquesta en la grabación de diversos CDs.

Se forma como investigador musical de la mano de los profesores Antonio Ezquerro y Luis Antonio González cursando el máster en música de la Universidad Politécnica de Valencia, especializándose en el estudio de la música antigua. Ha realizado y publicado diversos trabajos de investigación y en la actualidad prepara su tesis doctoral.

Desde su debut como director en el año 2005 ha sido titular de diversas formaciones vocales e instrumentales. Actualmente está al frente del Coro de cámara Ad Libitum de la Escola Coral de Quart de Poblet, con quien ha conseguido algunos de los más prestigiosos galardones nacionales, actividad que compagina con la docencia en centros como el Conservatorio Superior de Música Rafael Orozco de Córdoba y el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de Valencia.

**SÁBADO, 22 DE JULIO DE 2017, 20H**

**IGLESIA DE S. JOAQUÍN Y STA. ANA**

## **ORFEÓ UNIVERSITARI DE VALÈNCIA**

Via Crucis..... FRANZ LISZT 1811-1886

Introduction. Vexilla Regis

I. J sus est condam n    mort

II. J sus prend la croix sur ses  paules

III. J sus tombe pour la première fois

IV. J sus rencontre sa sainte M re

V. Simon de Cyrene aide Jésus   porter sa croix

VI. Sainte Véronique essuie le visage de Jésus

VII. Jésus tombe pour la seconde fois

VIII. Jésus console les filles de Jérusalem

IX. Jésus tombe pour la troisième fois

X. Jésus est dépouillé de ses vêtements

XI. Jésus est crucifié

XII. Jésus expire sur la croix

XIII. Jésus est descendu de la croix

XIV. Jésus est mis au tombeau

Ave maria..... ZOLT N KODÁLY, 1882-1967

Ave verum corpus k. 618..... W. AMADEUS MOZART, 1756-1791

Cantique de Jean Racine op. 11 ..... GABRIEL FAUR , 1845-1924

Pater noster..... FRANZ LISTZ, 1811-1886

**FRANCESC VALLDECABRES SANMARTÍN, DIRECTOR**





## ORFEÓ UNIVERSITARI DE VALÈNCIA

Fundado en el año 1947 en el seno de la Universidad de Valencia, está formado por estudiantes, graduados y profesores y, desde sus inicios, también de la Universidad Politécnica de Valencia. Han sido sus directores: Jesús Ribera (1947-1971), Eduardo Cifre (1972-1997), Josep Ramon Gil-Tárrega (1998-2004), Constantino Martínez-Orts(2005-2011) y, desde el año 2012, Francesc Valldecabres. Sus actividades se realizan con el patrocinio del Patronato de Actividades Musicales de la FGUV, del Santander y gracias a la colaboración de la UVEG, UPV, CulturArts y el Ayuntamiento de Valencia.

Ha obtenido el Primer Premio en todas las ediciones del Concurso Nacional de Coros Universitarios y ha sido galardonado en los concursos de Llangollen, Knock, Pardubice, Veszprém, Xiamen y ha conseguido el Primer Premio de Habaneras y del público en el LIII Certamen Internacional de Habaneras de Torrevieja. Así mismo ha realizado giras por Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Suiza, Checoslovaquia, Hungría, Austria, Portugal, Rusia, EE UU, India, Filipinas, China, etc. y posee la máxima condecoración universitaria con carácter colectivo y la Hoja de Laurel de la Cultura de la Asociación Valencia de Prensa, la Distinción de la Orden de Jaime I, la Alta Distinción de la Generalitat Valenciana, la Medalla de Oro de la Ciudad de Valencia, la Medalla de la Universidad de Valencia y la Medalla de la Universidad Politécnica de Valencia.

Ha colaborado con agrupaciones como las orquestas de Valencia, Filarmónica de la Universidad de Valencia, RTVE, Nacional de Cataluña, Filarmónica de Madrid, Sinfónica de Castellón, del CSMV, y grupos como Spanish Brass Luur Metals, Amores Grup de Percussió, Lux Venti y Música Trobada, interpretando las principales obras del repertorio coral y sinfónicocoral, así como los estrenos en España de Carmina burana y Catulli Carmina de Orff, Te Deum de Kodály, Misa en fa menor de Bruckner, Chichester Salmos de Bernstein, Cantata Checa de Smetana, Gloria de Poulenc, Alexánder Nevsky de Prokofiev, Threni de Stravinsky, El canto de los bosques de Shostakovich, Lux Aeterna de Lauridsen, y los estrenos absolutos del Te Deum de C. Cano, De profundis de Esplà, Misa Solemnis de Lammerz, El adió de Lucrècia Borgia de C. Santos, Pax et Bonum de C. Martínez-Orts, Ab urbe condita de R. Pastor, etc.

Desde 1992 coordina el Festival Internacional de Coros Universitarios (FICU) y hasta ahora ha organizado cuatro ediciones. Asimismo, también ha participado en proyectos singulares, como el festival Greenspace con música de cine bajo la dirección de R. Baños, los conciertos de despedida del grupo Obrint Pass en el Teatro Principal o el proyecto docente Ópera Prima, con la representación del Dido and Aeneas, de Purcell. Últimamente ha creado toda una red de proyectos educativos y ha puesto en marcha el proyecto Residencias, que crea espacios interdisciplinares con el mundo creativo valenciano.



## FRANCESC VALLDECABRES SANMARTÍN

Titulado superior por el Conservatorio de Música de Valencia en Dirección de Orquesta, Dirección de Coro, Clavicémbalo y Transposición y Acompañamiento con las máximas calificaciones. Es máster de Estética y Creatividad Musical por la Universidad de Valencia y máster de Dirección Coral por el Conservatorio de Rotterdam. Amplía sus estudios con S. Mes, J. L. Martínez, H. Leenders, L. Tau, M. Noone, M. Molina, N. Peras da Costa, D. Anzuelo, A. van Beek y F. Brüggén, entre otros.

Ha colaborado como continuísta, pianista y correpetidor con Laurens Collegium Rotterdam, Turiae Camerata, Laurens Cantorij Rotterdam, Ensemble Cabanilles, Codarts Chamber Choir, Ars Musicae Mallorca, la Escaramuza, Orquesta Ciudad de Torrent, Capilla de San Esteban, el Almudí Cor de Cambra y Capilla Saetabis, con la que ha grabado tres discos de barroco valenciano como continuísta y director asistente, y otro con Los Consolations de J. J. Rousseau.

Es director del Orfeó Universitari de València desde 2012. Ha sido director del Orfeó d'Al-daia, de la Coral de la Universidad de Alicante, del Grupo Ricercare, y asistente del Cor Jove dels Països Catalans. Ha trabajado como director con Spanish Brass Luur Metals, Lux Venti, Amores Grup de Percussió, Cor de la Universitat Catalana d'Estiu, Orquesta Barroca y Seminario de Ópera de Cámara del CSMV, Orquesta Barroca del CSMSSC, Melomans, Pequeños Cantores de Valencia y Música Trobada –grupo con el que ha grabado el disco Joan Cabanilles, la música d'un temps (ASSISI, IVM)-, entre otros. Interesado por el patrimonio valenciano, ha transcrito y recuperado numerosas obras del s. XVIII y ha estrenado obras de J. Sanz, P. de Luis y R. Pastor.

En la vertiente pedagógica ha compuesto y grabado varios trabajos y es coautor, junto a F. Guasp y F. Ferran, de los libros de lenguaje musical Fortissimo. El curso 2010-11 trabajó como profesor de Coro en el Conservatorio de Rotterdam. Pertenece, por oposición, al Cuerpo de Profesores de Música y Artes Escénicas de la Generalitat Valenciana en las especialidades de Lenguaje Musical (2004) y Coro (2008) y actualmente es profesor y jefe de departamento en el Conservatorio Profesional de Catarroja.

# VIERNES, 28 DE JULIO DE 2017, 20H

S. I. CATEDRAL DE SEGORBE

## CORO CAPILLA ANTIGUA DE MURCIA

MUSICA EN LOS REYNOS DE VALENCIA Y MURCIA

I

Seis motetes inéditos, Juan Ginés Pérez (Orihuela 1548? - 1600)

Conventione autem à 4 (Domingo de Septuagésima)

Cum turba plurima à 4 (Domingo de Sexagésima)

Cum adpropinquaret Jesus à 4 (Domingo de Quincuagésima)

Ductus est Jesus à 4 (Domingo I de Cuaresma)

Erat Jesus à 5 (Domingo III de Cuaresma)

Cum sublevasset ergo à 5 (Domingo IV de Cuaresma)

II

Los motetes de Cuaresma, Ambrosio Cotes (Villena 1550? - Sevilla 1603)

Semen cecidit à 4 (Domingo de Sexuagésima)

Transeunte Domino à 4 (Domingo de Quincuagésima)

Ecce nunc tempus acceptabile à 4 (Domingo I de Cuaresma)

Angelis suis à 4 (Domingo I de Cuaresma)

Non in solo pane à 4 (Domingo I de Cuaresma)

O Mulier, magna est fides tua à 4 (Domingo I de Cuaresma)

Visionem quam vidistis à 4 (Domingo II de Cuaresma)

Si in digito Dei à 4 (Domingo II de Cuaresma)

Tulerunt lapides à 5 (Domingo de Pasión)

Laura Martínez-Boj, soprano

Susanna Vardaryan, soprano

Juan Francisco Sanz, alto

Luis Alberto Díaz, tenor

Albert Alcaraz, bajo

Rocío Hernández Carrillo, órgano positivo

**ALBERT ALCARAZ, DIRECTOR**

# MVSICA EN LOS REYNOS DE VALENCIA Y MVRCIA

Juan Ginés Pérez (Orihuela 1548? - 1600) / Ambrosio Cotes (Villena 1550? - Sevilla 1603)

El programa está basado en obras del siglo XVI de los maestros de capilla ligados a los Reynos de Valencia y Mvrcia, especialmente centrado en autores ligados a la Región y a sus templos tales como la Santa Iglesia Catedral de Santa María de Murcia, la Iglesia de 'El Salvador' de Caravaca, la antigua Colegiata de San Patricio de Lorca o la Santa Catedral de Santa María la Vieja de Cartagena. Se trata de una colección sobre la música vocal e instrumental de los siglos XVI, XVII y XVIII, donde muchas de las obras han sido transcritas recientemente. El primer Cd' de la antología 'Mvsica en los Reynos de Valencia y Mvrcia I', patrocinado por la Universidad de Murcia y el Campus Mare Nostrum, se centra en la música de cuaresma de Juan Ginés Pérez y Ambrosio Cotes.

En el caso de Ambrosio Coronado de Cotes, nacido en la localidad alicantina de Villena que perteneció a la Región de Murcia hasta 1836, estudió en los teatinos de Yecla, con 26 años ya era maestro de capilla de la Iglesia de Santiago. En 1581 fue nombrado maestro de capilla en la Real de Granada, en 1596 de la Catedral de Valencia y en 1600 de la Catedral de Sevilla.

Juan Ginés Pérez, nació en Orihuela cuando todavía la ciudad dependía de la diócesis de Cartagena (entonces tenía tres sedes: Cartagena, la Catedral de Murcia y la de Orihuela) y que, al ser frontera con la Corona de Castilla, era la segunda ciudad más importante del Reino de Valencia. Maestro de capilla de la Catedral de Valencia en 1581 y en la Catedral de Orihuela en 1595, de la que ya había sido maestro con tan sólo 14 años. Es evidente que, por su cercanía, su relación con la Región de Murcia fue amplia.

## TEXTOS

**Conventione autem à 4 (Domingo de Septuagésima), Evangelio de San Mateo (20: 2-4)**

*Habiéndose ajustado con los trabajadores en un denario al día, los envió a su viña.*

*Salió luego hacia la hora tercia y al ver a otros que estaban en la plaza parados, les dijo:*

*"Id también vosotros a mi viña, y os daré lo que sea justo"*

**Cum turba plurima à 4 (Domingo de Sexagésima), Evangelio de San Lucas (8: 4-5)**

*Habiéndose congregado mucha gente, y viniendo a Jesús de todas las ciudades, dijo*

*parábola: "Salió un sembrador a sembrar su simiente". Dicho esto, exclamó: "El que tenga oídos para oír, que oiga"*

**Cum adpronpiquaret à 4 (Domingo de Quincuagésima), Evangelio de San Lucas (18: 35, 38, 42)**

*Sucedió que, al acercarse él a Jericó, estaba un ciego sentado junto al camino pidiendo limosna. Y empezó a gritar, diciendo: "¡Jesús, Hijo de David, ten compasión de mí!"*

*Jesús dijo: "Ve. Tu fe te ha salvado"*

**Ductus est Jesus à 4 (Domingo I de Cuaresma), Evangelio de San Mateo (4: 1-4)**

*Entonces Jesús fue llevado por el Espíritu al desierto para ser tentado por el diablo. Y después de hacer un ayuno de cuarenta días y cuarenta noches, al fin sintió hambre. Y acercándose tentador, le dijo: "Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en panes". Mas respondió: "Está escrito: No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios"*

**Erat Jesus à 5 (Domingo III de Cuaresma), Evangelio de San Lucas (11: 14-15, 17)**

*Estaba Jesús expulsando un demonio a un hombre que era mudo; sucedió que, cuando salió el demonio rompió a hablar el mudo, y las gentes se admiraron. Pero algunos de ellos dijeron: "Beelzebul, príncipe de los demonios, expulsa los demonios". Pero él, conociendo sus pensamientos, les dijo: "Todo reino dividido contra sí mismo queda asolado, y casa con casa, cae"*

**Cum sublevasset ergo à 5 (Domingo IV de Cuaresma), Evangelio de San Juan (6: 5, 7, 10)**

*Al levantar Jesús los ojos y ver que venía hacia él mucha gente, dijo a Felipe: "¿Dónde vamos a comprar panes para que coman éstos?" Felipe le contestó: "Doscientos denarios de pan bastan para que cada uno tome un poco". Dijo Jesús: "Haced que se recueste la gente". Recostaron, pues, los hombres en número de unos cinco mil.*

**Semen cecidit à 4 (Domingo de Sexuagésima), Evangelio de San Lucas (8: 8)**

*La semilla cayó en tierra buena y dio fruto en paciencia.*

**Transeunte Domino à 4 (Domingo de Quincuagésima)**

*Le dijeron que pasaba Jesús Nazareno, y dijo a voces: 'Hijo de David, ten misericordia de mí'.*

**Ecce nunc tempus acceptabile à 4 (Domingo I de Cuaresma), Segunda Carta de San Pablo a los Corintios (6: 2)**

*Este es el tiempo oportuno que puede ser el día de la salvación.*

**Angelis suis à 4 (Domingo I de Cuaresma), Libro de los Salmos (90: 11-12)**

*Dios mandará a sus ángeles cerca de ti, para que te guarden en todos tus caminos. En sus manos te sostendrá, para que no tropieces tu pie en alguna piedra.*

**Non in solo pane à 4 (Domingo I de Cuaresma), Evangelio de San Mateo (4: 4)**

*No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios.*

**O Mulier, magna est fides tua à 4 (Domingo I de Cuaresma), Evangelio de San Mateo (15:28)**

*¡Oh, mujer, qué grande es tu fe! Hágase tal como lo pides.*

**Visionem quam vidistis à 4 (Domingo II de Cuaresma), Evangelio de San Mateo (17: 9)**

*De la visión que habéis tenido no digáis nada (a nadie) hasta que resurja de los muertos (resucite) el Hijo de los hombres (Jesucristo).*

**Si in digito Dei à 4 (Domingo II de Cuaresma), Evangelio de San Lucas (11: 20)**

*Si en el dedo de Dios lanzo los demonios, ciertamente, el reino de Dios habrá llegado a vosotros.*

**Tulerunt lapides judei à 5 (Domingo de Pasión), Evangelio de San Juan (8: 59)**

*Tomaron entonces piedras para arrojárselas; pero Jesús se escondió y salió del templo.*



## ORQUESTA BARROCA DE MURCIA

La Orquesta Barroca de Murcia vuelve a ser refundada en 2012. Sus miembros son intérpretes profesionales de primer nivel que son primeros atriiles, concertinos y cantantes formados específicamente en el repertorio histórico que colaboran, frecuentemente, con los grupos de música antigua más reputados del país y de Europa. Algunos de ellos compaginan también su actividad artística con la docencia en distintos conservatorios de la Región como el Conservatorio de Murcia, el Conservatorio de Cartagena o el Conservatorio de Lorca.

Además del conjunto instrumental, existe una formación vocal, la Capilla Antigua de Murcia formado por cantantes solistas de reputación internacional.

El grupo realiza una incesante búsqueda en la perfección de las interpretaciones históricas y pone, especial hincapié, en la recuperación y puesta en valor del patrimonio musical español.

Recientemente acaba de registrar su primer Cd': Música en los Reynos de Valencia y Murcia, gracias al patrocinio de la Universidad de Murcia, la Universidad Politécnica de Cartagena y el Campus Mare Nostrum, donde se recoge parte del patrimonio musical murciano del siglo XVII, con música interpretada en los templos renacentistas de la Región tales como la Santa Iglesia Catedral de Santa María de Murcia, la Iglesia de 'El Salvador' de Caravaca, la antigua Colegiata de San Patricio de Lorca o la Santa Catedral de Santa María la Vieja de Cartagena.

# ROCÍO HERNÁNDEZ CARRILLO, CLAVE Y DIRECCIÓN

Nacida en Molina de Segura, ha realizado estudios de Piano, Pedagogía Musical y Clave en el Conservatorio P. "Arturo Soria" de Madrid y el Conservatorio Superior de Música de Murcia, estudiando entre otros con los profesores Javier Artigas y Toni Millán.

Es profesora numeraria del Conservatorio Profesional de Música de Murcia en la especialidad de Lenguaje Musical, y ha realizado el Diploma de Estudios Avanzados en la Universidad de Murcia.

Ha completado su formación musical en diversos ámbitos: en el campo de la Pedagogía Musical y Dirección Coral, con los directores Josep y Lluís Vila, Mireia Barrera, Alfred Cañamero, Lisbet Kroese y Johan Duijck. En Técnica e Interpretación del Clave y el Bajo Continuo con profesores como Jacques Ogg, Glen Wilson, Arthur Haas, Y. Rechsteiner, Christine Whiffen, Silvia Rambaldi, Pierre Hantaï, Christopher Hogwood y Gustav Leonhardt. En Interpretación de la Música de Cámara y de Orquesta Barroca, ha asistido a cursos con Jordi Savall, Christopher Hodwood, Fabio Biondi, Guido Balestracci, Gaetano Nassillo, Wilbert Hazelzet y Lorenzo Coppola.

Ha dirigido los coros "Jan Sibelius" y "Coral Kodaly" de Murcia y el "Cor de cambra Oscar Esplá" de Alicante.

Como clavecinista ha sido correpetidora de los cursos de la Academia de Música Antigua de la Universidad de Salamanca con los profesores de violín Ángel Sampedro y Pedro Gandía, y con los profesores de canto Richard Levitt y David Mason. Así mismo ha colaborado con diversas orquestas, como la Orquesta de Cámara de la Escuela Superior de Música "Reina Sofía", la Orquesta Barroca de la Universidad de Salamanca, la Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia, la Orquesta de Jóvenes de la Región de Murcia, la Orquesta de Cámara "Anima Eterna" de la Habana, la orquesta "La Vraie Note" de Lieja, la Orquesta de Cámara de Cartagena, la Orquesta Ciutat de Novelda, la Orquesta Académica de San Vicente del Raspeig, y con la Orquesta de Cámara Universitaria de Murcia. También ha participado como solista y en compañía de Guido Balestracci (viola da gamba) en el III Festival Gregorio Strozzi de San Severino Lucano (Italia).

Ha formado parte de los grupos de música antigua Sphera Armonica, La Lira Hispana y Ariadne Musica. Desde 2012 es maestro al cembalo de la Orquesta Barroca de Murcia.

## ALBERT ALCARAZ, DIRECTOR MUSICAL

El bajo, compositor y director hispano-francés Albert Alcaraz estudió piano, violín, canto y dirección en los conservatorios de Alicante, Murcia y Valencia y Magisterio e Historia.

Obtiene su 'Master of Arts in Conducting' en la Haute École de Musique de Ginebra donde estudia con Laurent Gay y Celso Antunes. Posteriormente inicia su doctorado en Música.

Amplía su formación en diferentes cursos internacionales con profesores como Tom Krause, Elena Obratzova, Marimí del Pozo, Isabel Penagos, John Duxbury, José Peris, Andrew Parrot, Tom Koopman, Emmanuel Krivine, Marcus Creed, Michel Corboz...y trabaja, con Nir Kabaretti, Ottavio Dantone, Yves Abel, Stefano Ranzani, Michail Jurowski, Jesús López-Cobos, Miquel Ortega, Zubin Mehta, ...

Durante su profesión ha abordado diferentes obras como The Messiah, Samson, Rinaldo, Ode for St. Cecilia's Day (Händel), Matthäuspasion, Johannespassion, Magnificat, Messe in c-Moll (Bach), l'Orfeo, L'incoronazione di Poppea (Monteverdi), Dido & Aeneas, Ode for St. Cecilia's Day (Purcell), Die Schöpfung, Messe in d-Moll (Haydn), Requiem, Krönungsmesse, Messe in c-Moll (Mozart), Missa Solemnis, Messe in c-Dur, 9 Sinfonie (Beethoven), Messe in e-moll (Bruckner), Paulus, Elijah, Lobgesang (Mendelssohn), Ein Deutsches Requiem, Schicksalslied, Nänie, Gesang der Parzen (Brahms), Requiem (Fauré), Oratoire de Noël (Saint-Saëns), Romeo et Juliette, Messe solennelle de Sainte-Cécile (Gounod), Messe in d-Dur, Requiem (Dvorák), Stabat Mater, Petite Messe solennelle, l'Italia in Algeri, La Centerola, Guillaume Tell, Il barbiere di Siviglia (Rossini), Requiem, Macbeth, I Vespri siciliani, Aida, Falstaff, Un ballo in maschera (Verdi), The Seven Words of Christ (Dubois), Symphony of Psalms, Les noces (Stravinsky), L'amour des trois oranges (Prokofiev), Stabat Mater, Gloria, Sécheresses (Poulenc), Carmina Burana (Orff), La tabernera del puerto, Katiuska (Sorozábal), La revoltosa, El puñao de rosas, El rey que rabió (Chapí)...en salas y festivales como la Ópera de París, Ópera de Lyon, Ópera de Roma, Ópera de Florencia, Ópera de Ginebra, Ópera de Lausanne, Liceu de Barcelona, Operhaus de Zürich, etc.

Premios de composición en Cataluña, País Vasco, Cantabria, Extremadura y Valencia sus obras son interpretadas por grupos de todo el mundo, como Musikaste, la Quincena Musical, la Semana Sacra o los Matinéas de Miramon 'Series de la Orquesta Nacional de Euskadi', el Certamen Antigua Abesbatzak Lehiaketa de Zumarraga, los Ciclos Extraordinarios de Música de Vizcaya o el Certamen Internacional de Masas Corales de Tolosa (País Vasco); el Festival Internacional 'La Fabricca del Canto', el Concurso Internacional 'Guido d'Arezzo', el Concurso Internacional de Gorizia, el Concurso Internacional de Rimini, el Festival di Alta Puseria, el Concurso Internacional de Riva del Garda, la Rassena de Música Sacra de Padova, el Festival della Coralità de Mantova, el Concurso del Veneto, el Concurso Claudio Monteverdi de Venecia. Mito de Milán o el Festival de Ticino (Italia); el Festival Coral Internacional de Cörk, el Galway Arts Festival, la Clifden Arts Week o the May International Festival (Irlanda); el Festival Pablo Casals de Prades, el Festival de Castelnaudary, el Festival Art Current de Rouen o el Florilège Vocal de Tours (Francia); los Festivales Internacionales de Puebla y Morelia (Mexico); el Festival Internacional de Santiago o el Festival de La Habana (Cuba); los Ciclos de Cámara y Polifonía de RTVE, en Madrid; el Festival 'em Belém Dias da



Música' o el Freamunde International Competition (Portugal); el Festival Internacional 'Mancomunitat Pla de Mallorca' en las Islas Baleares; el Festival Nacional de Música de Molina de Segura o el Certamen de Habaneras y Polifonía de Totana (Murcia); los Concursos de Infiesto y Avilés (Asturias); el Certamen 'Villa de Rojales', el Concurso Internacional de Torrevieja, el Certamen 'Fira de Tots Sants' de Cocentaina o el Festival de Música Religiosa de Segorbe (Castellón); el Festival Coral de Montreux o el Festival Coral de Basilea (Suiza); los Juegos Corales Olímpicos de Graz (Austria), Shaoxing (China) o Sochi (Rusia); el Deutsch Chorfest o el Concursos Internacional de Marktoberdorf (Alemania); el Certamen Internacional de 'Villaricos de Cuevas de Almanzora' en Almería, el Pórtico de la Semana Santa de Palencia, el Festival Coral de Logroño o el Concurso 'Antonio José' de Burgos; el Festival Internacional 'Honor Band' de Ankara (Turquía); el Concurso Internacional de Hyiregyhása o el Festival de Dorog (Hungría); el Festival internacional de Flanders-Maasmechelen o el Festival de Neerpelt (Bélgica); el Festival Internacional de Randers (Dinamarca); Europa Cantat Junior en Bergen (Noruega); el Festival 'Hermano Daniel' o la Semana de Música Sacra de Badajoz (Extremadura); el Festival Internacional de Cantonigrós (Cataluña); el Concurso 'A Capella' de Berrioplano (Navarra); el Concurso Internacional de Trelew, el Virla Coral o el los Simposiums Mundiales de Música Coral en Puerto Madryn (Argentina) o Seúl (Corea del Sur); el Festival Internacional de Cine de Minsk (Bielorrusia); el Festival Internacional de Nafplion (Grecia), el Concurso Internacional 'May Choir' de Varna (Bulgaria); el Concurso Let the People Sing o el Concurso Llangollen International Musical Eisteddfod (Reino Unido); las ACDA Conferencias en USA; el Festival Coral de Medellín (Colombia); el Festival Internacional de Música Perú; el Concurso Internacional de Maribor (Eslovenia)...

Su música es publicada en Valencia, Cataluña, País Vasco, Francia, Irlanda, Eslovenia, Alemania y USA. Muchos de sus trabajos han sido registrados en España, Argentina, USA, Reino Unido, Alemania, Letonia, Bielorrusia, Italia... e interpretada bajo la dirección de músicos como David Lawrence, Hans- Christoph Rademann, Carlos Fernández, Jean Marie Puissant, Thomas Morgan, Edith Copley, Jaejoon Lee, Fidel Calalang, Javier Corcuera, Néstor Zadoff, Dénes Szabó, Xie Mingjing, Javier Busto, William Wyman, José Antonio Sainz, entre otros. Actúa, frecuentemente, como jurado en diferentes certámenes y competiciones y como cantante y principal director invitado de orquestas y coros. Ejerce la pedagogía de la dirección y del canto en distintos seminarios y talleres (Santander, Alicante, Valencia, Murcia, Badajoz, Albacete, Bilbao, Huesca, Oviedo, Valladolid, Málaga, Granada, Madrid, Segovia, Lyon, París, Montpellier, Toulouse, Roma, Nápoles, Londres, Bruselas, Dublin...) y su trabajo ha sido retransmitido en medios como TVE, Radio Nacional, Canal 9, TV3, Canal Sur, ETB, Radio France, Arte, RTE (Irlanda), BBC, Latvijas Radio, Radio Swiss Classic...

Autor de varios libros y publicaciones, ha grabado diferentes CD's.

**SÁBADO, 29 DE JULIO DE 2017, 20 H**

**IGLESIA DE S. JOAQUÍN Y STA. ANA**

**Coro de JUVENTUDES MUSICALES DE SEGORBE**

**Orquesta SURSUM CORDA**

I

- Ave Maria ..... T. L. de Victoria 1548-1611  
La Nuit ..... Jean F. Rameau 1683-1784  
Kantate ..... Dietrich Buxtehude 1637-1707  
Ave Maria op.2 n° 2 ..... Edward Elgar 1857-1934  
Ave Maria ..... Rihards Dubra 1964-  
Ave Maria ..... Emil Cossetto 1918-2006

II

- Gloria ..... Antonio Vivaldi 1678-1741  
Gloria in excelsis Deo  
Et in terra pax hominibus  
Laudamus te  
Gratias agimus tibi  
Propter magnam gloriam  
Domine Deus  
Domine Fili Unigenite  
Domine Deus  
Agnus Dei  
Qui tollis peccata mundi  
Qui sedes ad dexteram Patris  
Quoniam tu solus sanctus  
Cum Sancto Spiritu  
Ave Verum ..... W. A. Mozart 1756-1791

**AUGUSTO BELAU CABRERA, ÓRGANO**

**SILVIA QUERALT GÓMEZ, SOPRANO**

**RUTH GONZÁLEZ QUERALT, CONTRALTO**

**M. DOLORES PÉREZ TORRES, DIRECTORA**

**MANUEL M. HERVÁS LINO, DIRECTOR**



Desde su fundación en 1982 ha realizado más de 200 conciertos. A lo largo de estos años, varias generaciones y más de doscientas voces han contribuido a la difusión de la música coral y a la promoción de jóvenes compositores.

Su repertorio incluye los siguientes programas monográficos: " Poesía y Música de Ángel Barja", "M<sup>a</sup> Teresa Oller. Su obra coral", "Músicos valencianos contemporáneos" Cosicova, "Nadalas de Matilde Salvador", " Una mirada al pasado: José Gil Pérez, Maestro de Capilla de la S. I. Catedral de Segorbe", premios "J. BTA COMES " de Segorbe, grabado en 2005 para TVW Canal Nou internacional.

Tiene en su haber cuarenta y tres estrenos absolutos de compositores contemporáneos. Así mismo, ha interpretado el Requiem de Mozart, Duruflé, Faurè L. Querubini, "Las Siete Palabras" de J. Haydn, el "Stabat Mater" de Rossini y de Rheinberger, la Misa Brevis y la Misa en Do M. de Mozart, el "Gloria" de Vivaldi y el Te Deum de Haydn, la Misa en Do M de Beethoven y la Fantasía Para Piano Coro y Orquesta Op 80, con la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de Música "Salvador Seguí" de Castellón y la orquesta "Maestro Perpiñán" de Segorbe.

Ha sido invitado al Encuentro juvenil de Polifonía, Zaragoza, 1984; Festival de Música Antigua de Benidorm, Música i Festa de Massanasa, Palau de la Música de Valencia, Plaza Mayor de Salamanca, Festival de Música Clásica de Benicàssim, Ciclo de conciertos de Callosa D'Ensarrià, Música coral en Benasque, Festival Coral de Aldaia, Festival Coral de Quart de Poblet, Festival de Música Coral de Benissa, Congreso nacional de Odontología, X Encuentro Coral de Teruel, ...y numerosos conciertos benéficos. Ha participado como coro invitado en la Trobada de Cors al Carrer de L'Elia y en el encuentro de coros de Segorbe organizado por la Sociedad Musical de Segorbe en 2016.

Fue seleccionado para concursar en el prestigioso Certamen Coral de Tolosa, quedando cuarto en la sección de folklore, 1984. Certamen coral internacional "Villa de Avilés" 1998; Primer premio en el certamen coral "Fira de tots Sants" de Cocentaina, 1994. Dos terceros premios en el prestigioso Festival de Masas Corales de Ejea de los Caballeros, 1987 y 1993. Y tercer premio en el Concurso de villancicos "Villa de Rojasles " 1993.

En "Semana Santa 2012 " fue el coro encargado del estreno absoluto de la Misa

sinfónica para coro a cuatro voces de Ferrer Ferran, con la orquesta y coro del Conservatorio Superior de Música "S. Seguí" de Castellón.

Sus conciertos más emblemáticos son, el CONCIERTO DE VILLANCICOS, el veinticinco de diciembre y el CONCIERTO DE MUSICA RELIGIOSA que se celebra, dentro del ciclo de conciertos del Festival Coral de Segorbe, la tercera semana de julio en la S. I. Catedral, ambos patrocinados por el Ayuntamiento de Segorbe.

## MARÍA DOLORES PÉREZ TORRES

Titulada Superior en el Conservatorio de Música de Valencia en las especialidades de Repentización y Acompañamiento, Solfeo, Teoría de la música y Piano. Es Máster en Estética y Creatividad Musical por la Universidad de Valencia. Becada en 1988 por el Ministerio de Educación y Ciencia y, en colaboración con la Universidad Carnegie Mellon de Pittsburg (EEUU), amplía estudios de Pedagogía musical, Improvisación y Acompañamiento. En 1991 participa en el seminario americano de Pedagogía Musical organizado por la Universidad de Tampa, Miami.

Es directora del Festival Coral de Música Religiosa de Segorbe, cursos de perfeccionamiento para profesores, reconocidos por la Consellería de Cultura de la Comunidad Valenciana y directora del coro de Juventudes Musicales de Segorbe desde su fundación en 1982. Como directora, se ha encargado del estreno absoluto de numerosas obras ganadoras del Concurso Internacional de Composición Coral "J. Bautista Comes" convocado anualmente por el Ayuntamiento de Segorbe, siendo editadas las obras premiadas por la editorial Piles -Valencia-, así como de múltiples composiciones de autores contemporáneos, patrocinadas por la asociación de Compositores Contemporáneos Valencianos- COSICOVA-. Así mismo, ha sido invitada como jurado en el Concurso Nacional de Jóvenes Intérpretes de Juventudes Musicales de España, así como en varios certámenes de bandas y coros. Autora de varias publicaciones y producciones musicales sobre los maestros de Capilla de la S. I. Catedral de Segorbe y miembro del equipo de producciones didácticas "Araval", editadas por Piles -Valencia-.

Ha trabajado la dirección junto a Carmen Cruz, Adrián Cobo, Vicky Lumbroso, Eduardo Cifre y José L. López. Directora del II "Taller de Canto Coral" organizado por el Conservatorio Superior de Música de Castellón y la Universidad Jaume I, y coordinadora del ciclo de "Semana Santa" con la colaboración de la Orquesta Sinfónica, Coro del Conservatorio Superior de Música "S. Seguí" de Castellón y el coro de Juventudes Musicales de Segorbe.

El Coro de Juventudes Musicales de Segorbe fue seleccionado para concursar en el prestigioso Certamen Coral de Tolosa, quedando cuarto en la sección de folklore, 1984. Certamen coral internacional "Villa de Avilés" 1998; Primer premio en el prestigioso certamen coral "Fira de tots Sants" de Cocentaina, 1994. Dos terceros premios en el Festival de Masas Corales de Ejea de los Caballeros, 1987 y 1993 y tercer premio en el Concurso de villancicos "Villa de Rojales" 1993.

Como funcionaria de carrera, ha ejercido la docencia en los Conservatorios Superiores de Madrid, Zaragoza, Valencia y Castellón, ejerciendo actualmente como profesora de Lenguaje Musical en el Conservatorio Profesional de Música de Valencia.



La Camerata Académica "SURSUM CORDA" es una camerata o pequeña orquesta de cuerdas constituida bajo el concepto de "camerata académica", es decir, se trata una formación instrumental en la que conviven músicos profesionales y experimentados que son los encargados de llevar a cabo la labor pedagógica que este proyecto propone y requiere, con jóvenes estudiantes de música en busca de una mayor experiencia musical, un perfeccionamiento técnico y artístico y la adquisición de un "rutina" profesional tanto en lo referente a práctica pedagógico-formativa habitual (ensayos y preparación de repertorio) como a la siempre difícil presencia en un escenario. Todos sus miembros están en posesión de la titulación profesional o superior de música obtenida en distintos conservatorios españoles y europeos lo que la convierte en la única orquesta estable de este tipo de carácter profesional de toda la provincia de Castellón.

Desde su presentación en público en julio de 2010, la Camerata "Sursum Corda" ha ofrecido más de 30 conciertos en los que ha abordado el repertorio que le es propio. Ha estrenado obras de diversos compositores y ha colaborado con diversos solistas de la talla de Francisco Ruiz Zanón, contrabajo, Adrián Rius, guitarra, Augusto Belau, órgano o David Montolío, tenor.

Su director musical es Manuel M. Hervás Lino, su director pedagógico, Salvador A. Rivas Gil y, entre sus miembros habituales destacan Juan Ros, catedrático de Violoncello del Conservatorio "Salvador Seguí Pérez" de Castellón o Francisco Ruiz Zanón, Catedrático de Contrabajo del Conservatorio "Joaquín Rodrigo" de Valencia.

# MANUEL M. HERVÁS LINO

Clarinetista, director, compositor y artista sonoro, nacido y residente en Segorbe (Castellón). Es Máster en Arte digital (en la especialidad de música) por la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona y Licenciado superior en Música por el Conservatorio Superior de Música "Joaquín Rodrigo" de Valencia. Realiza además estudios de dirección de coro, orquesta y banda con Eduardo Cifre, Bernardo Adam Ferrero, Juan José Olives y Enrique García Asensio, entre otros; de pedagogía musical con Salvador Seguí y Francesc Cabrelles; y de composición con David Alarcón, Ramón Ramos, Jesús Rueda y Gabriel Brncic.

En la actualidad es profesor de Clarinete y de Música y Movimiento del Conservatorio Profesional de Música "Alto Palancia" de Segorbe y director de la "Camerata Académica Sursum Corda" y del Festival de Música Contemporánea FLESAP.

Su, ya considerable, obra como compositor y artista sonoro ha sido estrenada e interpretada en diversos lugares de la geografía nacional e internacional como Valencia, Zaragoza, Madrid, Alicante, Barcelona, La Habana, Segorbe, y emitida por Radio Nacional de España, Radio Clásica.



# XXXIV FESTIVAL CORAL

SEGORBE 2017

ORGANIZA:



info@jjmmsegorbe.org  
www.jjmmsegorbe.org



**AYUNTAMIENTO  
DE SEGORBE**  
Concejalía de Cultura

cultura@segorbe.es  
www.segorbe.es  
964 13 21 51

Disfruta Segorbe



COLABORA:



IL·LUSTRISSIMAC CABILDO  
CATEDRALICI SEGORBE



DOBLE COFRADÍA  
SANTÍSSIMA TRINIDAD  
SEGORBE